

## Press Release

2018 年 5 月 10 日

## クーラントタンク内のスラッジ回収システム Zero Sludge Coolant Tank(ゼロスラッジクーラントタンク)を開発

DMG MORI(以下、当社)は、クーラントタンク内の微細なスラッジを高効率に回収する Zero Sludge Coolant Tank(以下、ゼロスラッジクーラントタンク)を開発しました。ゼロスラッジクーラントタンクは、お客様からご要望が多い「効率的な切りくず処理」を実現するために開発した、まさしくお客様の声を形にした製品です。ゼロスラッジクーラントタンクは、2018 年 5 月 22 日から開催の DMG MORI 伊賀イノベーションデー2018 での展示を予定しています。

ゼロスラッジクーラントタンクは、複数のノズルをクーラントタンク内に配置して最適なクーラントの流れを形成し、微細なスラッジを高精度サイクロンフィルタで高効率に回収できる当社の新技術を採用しています。通常はスラッジがクーラントタンク内に堆積してしまい、ほとんどが回収できませんが、この新技術を用いたゼロスラッジクーラントタンクでは、複数のノズルでタンク内を攪拌することで、スラッジを効率的に回収することができます。

これにより、クーラントタンク内の鋳物スラッジ回収率は 99 %以上\*を実現しており、従来は定期的に必要であったクーラントタンク内の清掃作業を大幅に低減します。また、配管やクーラントノズル詰まり、ポンプの能力低下を防止するだけでなく、クリーンなクーラントを使用し続けることができるため、クーラント寿命延長の効果もあります。

スラッジ回収の動画を当社 Web サイトに公開しておりますので、ぜひご覧ください。

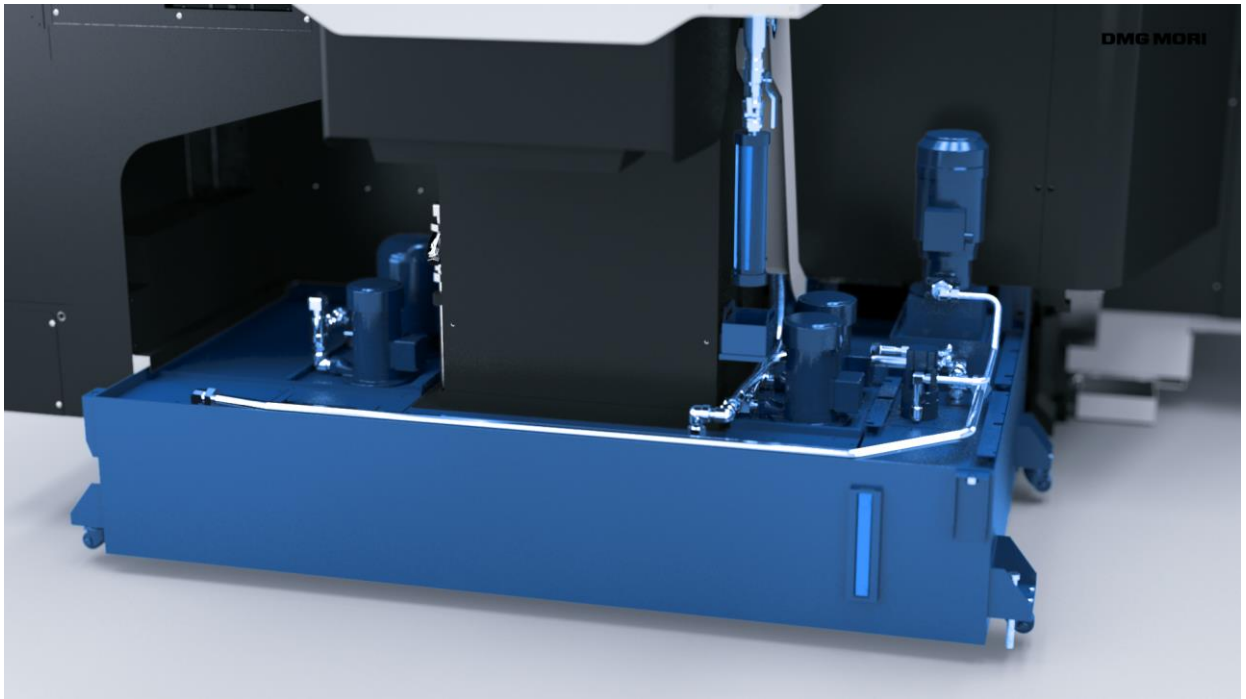
(<https://www.dmgmori.co.jp/theme/movie/id=3021> )

当社では、今後もより多くのお客様のニーズにお応えできるよう、より高機能で信頼性が高く、投資価値のある製品をご提供してまいります。

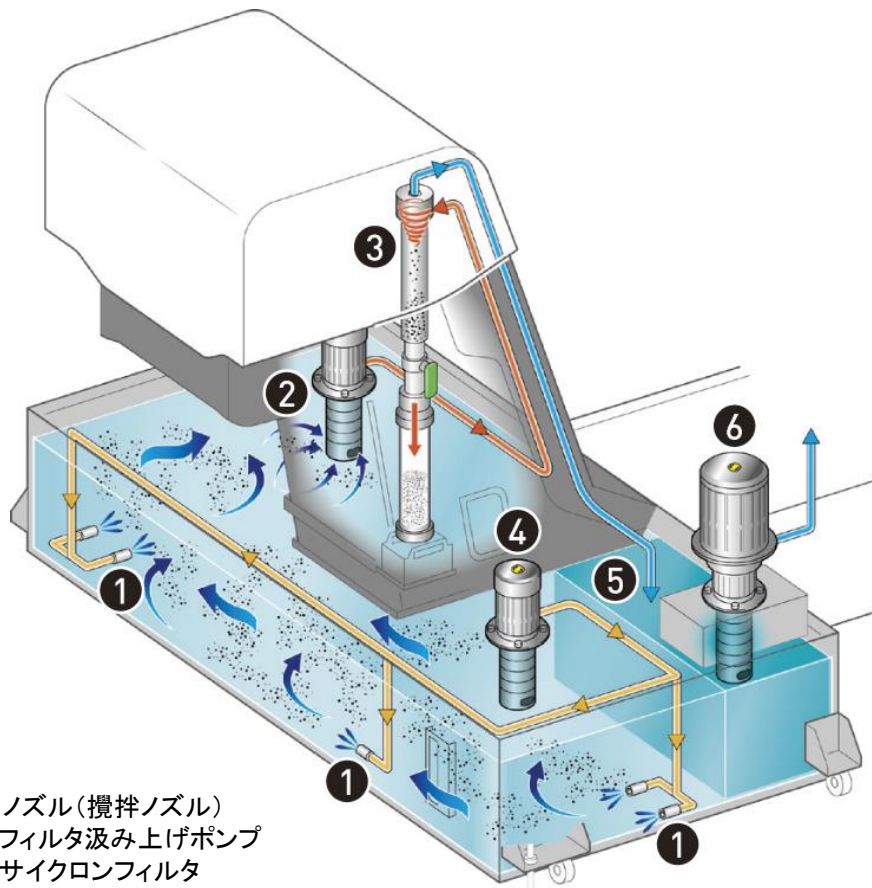
\*当社検証結果の数値。切削条件や環境条件により、記載の効果が得られない場合があります。

品 名	ゼロスラッジクーラントタンク
搭載機種*	立形マシニングセンタ NVX 5000 2 <sup>nd</sup> Generation シリーズ 横形マシニングセンタ NHX 4000 / 5000 3 <sup>rd</sup> Generation NHX 5500 / 6300 2 <sup>nd</sup> Generation

\*2018 年 3 月時点の搭載機種。搭載機種は順次拡大予定。



ゼロスラッジクーラントタンク



- ① ノズル(攪拌ノズル)
- ② フィルタ汲み上げポンプ
- ③ サイクロンフィルタ
- ④ 攪拌用ポンプ
- ⑤ ろ過後クーラント用タンク(サイクロンフィルタから戻り)
- ⑥ スルースピンドルクーラント用ポンプ

スラッジ回収イメージ